



もうすぐ夏休みになります

いよいよ夏休みが近づいてきました。夏休み中の学習や生活についての計画を立てると、よい夏休みへの最初の一步になります。宿題の一覧や登校日の連絡を載せました。お子さんと一緒にご確認ください。

○TAREFA DAS FÉRIAS DE VERÃO 夏休みの宿題について

Nisshi 夏休みの日誌	<ul style="list-style-type: none"> ・ Checar as respostas, corrigir onde errou e entregar ao professor. A resposta será entregue para os pais no dia da reunião. 答え合わせ、まちがえ直しもやって提出します。解答は懇談会で保護者の方にお渡ししますので、答え合わせをお願いします。 	Dia 31 de Julho checagem, dia 2 de setembro entregar pronto 7月31日点検 9月1日提出
Bolsa DORIRU ドリルパーク	<ul style="list-style-type: none"> ・ Use um tablet para aprender. タブレットを使って学習を進めましょう。 	Entregar no dia 1 de setembro. 9月1日提出
1 folha de Diário/redação com desenho 夏休みの絵日記1枚	<ul style="list-style-type: none"> ・ Fazer diário com desenho dos bons momentos das férias de verão. Usem os kanjis que aprendeu, escrevam com capricho. Não esqueçam de pintar. 夏休みの思い出を絵日記にしましょう。習った漢字を使い、ていねいに書きます。絵には色をぬります。 	Entregar no dia 1 de setembro. 9月1日提出
Trabalho musical Treinar a flauta 音楽ワーク リコーダー練習	<ul style="list-style-type: none"> ・ Usando seu livro didático como referência, use seu tablet para escrever na página 7 do seu livro de música. (Tiikinitutawaru odoriya maino onngaku) 教科書を参考に、タブレットを活用して音楽を聴いたり動画を見たりして、ワークの7ページにまとめましょう。(ちいきにつたわる おどりやまいの音楽を調べよう) ・ Treinar a flauta. Será entregue a folha de treino (Youkinasenntyau) リコーダーの練習をしましょう。(陽気な船長) 	Trabalho musical Entregar no dia 31 de Julho ワーク 7月31日提出 Treinar a flauta. Entregar no dia 1 de setembro. リコーダー練習 9月1日提出

① Redação, Resenha(resumo de 1 livro), pesquisa livre, devderá Escolher 1 ou mais de 1 na lista abaixo. 作文・読書感想文・自由研究から1点以上提出(いくつ取り組んでもいいです)

Redação(Jornal de parede) 作文	<ul style="list-style-type: none"> ・ Escolher na lista de trabalhos. Escrever tomando cuidado com o numero de letras, quantidade de folhas, tema e o modo de escrever o nome. 「作品募集一覧」から選んで取り組みます。応募要項をよく読んで題名、氏名の書き方などよく確かめてください。字数、枚数を守って応募してください。 	Entregar no dia 31 de Julho 7月31日提出
Resenha 読書感想文	<ul style="list-style-type: none"> ・ Escrever na folha de redação de 400 letras (aproximadamente 1200 letras- 3 folhas). Colar a ficha de participação sem falta. 400字詰め原稿用紙3枚です。必ず「応募票」をつけてください。 ・ O tema deverá escrever fora da margem. Escrever o nome e a série na ficha (separada) de inscrição e colar. 感想文の題は欄外に書きます。学年、氏名は「応募票」に書きます。 	Entregar no dia 31 de Julho 7月31日提出
Pesquisa livre 自由研究 (A pesquisa poderá ser de Estudos sociais também.) (社会の内容も可)	<ul style="list-style-type: none"> ・ Motivo da pesquisa, forma de pesquisa, o que aprendeu pesquisando (resultado da pesquisa/experiência, relatório de observação), opinião, colocar em ordem e fazer o trabalho. 調べようと思ったわけ、調べ方(実験方法)、調べてわかったこと(実験結果、観察記録など)結果から考えたこと、感想などを順序よくまとめます。 ・ Colocar gráficos tabelas, fotos para ficar fácil de entender. O trabalho será colocado na exposição de trabalhos das férias de verão. グラフや表、写真などを入れてわかりやすくまとめましょう。夏休 	Entregar no dia 1 de setembro. 9月1日提出

	み作品展で展示します。	
--	-------------	--

②**Poster, Shuji (caligrafia japonesa), trabalho manual, deverá Escolher um ou mais na lista abaixo. (poderá fazer e entregar a quantidade que quiser)**

ポスター・習字・工作から1点以上提出(いくつ取り組んでもいいです)

Poster ポスター作品	<ul style="list-style-type: none"> ・ Escolher 1 ou mais tema da lista de trabalhos e fazer. 「作品募集一覧表」から1点以上選んで取り組みます。 ・ Ver atentamente a lista de trabalhos e as regras, pois dependendo o trabalho mudará o jeito de escrever o nome. 応募作品によってちがうので、要項を読んで確かめてください。 	Entregar no dia 31 de Julho 7月31日提出
Shuji (caligrafia japonesa) 習字作品	<ul style="list-style-type: none"> ・ Escolher 1 ou mais tema da lista de trabalhos e fazer. 「作品募集一覧表」から1点以上選んで取り組みます。 ・ Ver atentamente a lista de trabalhos e as regras, pois dependendo o trabalho mudará o jeito de escrever o nome. 応募作品によってちがうので応募要項を読んで確かめてください。 	Entregar no dia 31 de Julho 7月31日提出
Trabalhos manuais 自由工作	<ul style="list-style-type: none"> ・ Trabalhos manuais . O trabalho será colocado na exposição dos trabalhos das férias de verão.夏休み作品展で展示します。 	Entregar no dia 1 de setembro. 9月1日提出

○Programação das férias de verão e do início de setembro.夏休みと夏休み明けの予定

Dia de vir para a escola 31 de Julho (qui) 7月31日(木) 全校出校日	
登校 …Vir normalmente com o grupo.	いつもどおりの時間に通学班で登校 ※リュックサックで登校してもよいです。
持ち物 TRAZER	
<ul style="list-style-type: none"> ・ Livro de exercícios NISSHI cantil 夏休みの日誌 ・ Sapatinha 上ぐつ ・ Com água.水筒 ・ Estojo, pasta e caderno de recado 筆記用具 ・ 連絡帳 ・ Trabalho de Poster, pintura, caligrafia japonesa, resenha (quem for participar), e as tarefas com o prazo até o dia 31 de Julho. ポスターや習字など7月31日提出の宿題 	
内容	
<ul style="list-style-type: none"> ・ Tarefa das férias de verão , checagem da resposta do livro de exercício Nisshi, 1 folha de redação/diário com desenho, tarefa até onde conseguiu fazer. 夏休みの宿題の提出, 日誌の答え合わせ ・ Sobre os estudos e o cotidiano durante as férias de verão. 夏休み中の学習と生活について 	

1 de setembro (segunda), Volta as aulas no dia , Reunião de início do 2º quadrimestre. 9月1日(月) 始業式	
登校 … Vir normalmente com o grupo, no mesmo horário de sempre.	いつもどおりの時間に通学班で登校
時間割 … Horário B3 e NÃO TEM MERENDA.	始業式・B3日課 給食なし
持ち物 TRAZER	
<ul style="list-style-type: none"> ・ Livro de exercícios das férias de verão 日誌 ・ Estojo 上ぐつ ・ sapatinha 筆記用具 ・ Pasta e caderno de recados. 連絡帳 ・ Cantil com água 水筒 ・ Sapato do ginásio ・ Trabalho manual, redação e tarefas com prazo para o dia 01 de setembro. 自由工作や作文など9月1日提出の宿題。 ・ Chapéu vermelho e branco 赤白ぼうし ・ Caixa de materiais.道具箱 	
※Vir com a mochila escolar (randoseru), será distribuído os novos livros didáticos. 教科書(下)を配付するため、ランドセルで登校します。	
☆Saída como grupo as 11:50 hs. 11:50 通学団下校	
2 de setembro (terça) 9月2日(火)	
時間割 …Horário B3, Não tem Merenda.	B3日課 給食なし
持ち物 TRAZER	

※Sobre os trabalhos das férias de verão

Se souber antecipadamente, que irá faltar no dia do Shukkôbi (dia de todos virem a escola durante as férias de verão) (31/07), e tiver trabalhos das férias de verão com prazo até esta data, deverá entregar o trabalho antes desta data.

出校日が締め切りの応募作品は、事前に出校日が欠席だとわかって
いる場合は、出校日前に応募作品を学校に提出してください。

{